

MOTS ET FORÊTS : ABATAGE, ABATTAGE

Un de nos lecteurs nous propose un billet sur un mot du vocabulaire forestier. D'autres courts articles sont promis et paraîtront au fur et à mesure sous le titre général « Mots et Forêts ».

Dans l'excellent quoique aujourd'hui introuvable *Lexique forestier*, rédigé et édité par l'Office national des forêts à l'usage de ses personnels administratifs (avril 1977, 78 p.), on trouve recueillies des définitions de termes de foresterie, mots pour beaucoup absents du *Petit Larousse* et du *Petit Robert*, ce qui justifie l'entreprise.

Dès ma prise de fonctions à l'ONF, la première entrée de ce *Lexique* avait attiré mon attention. Elle ne donne aucune définition ; elle est rédigée ainsi :

« ABATAGE. Remarque d'ordre orthographique : L'antériorité et un usage séculaire justifient amplement cette orthographe qui est de tradition forestière. Depuis quelques décennies seulement et pour des raisons scolaires, la graphie avec *tt* tend à s'imposer au public. »

Voir une question d'orthographe abordée dans un document technique m'avait fait sourire. Ainsi donc la culture générale avait sa place dans cet établissement public à caractère industriel et commercial ! Ceci me confortait dans mon choix professionnel de ne pas devenir informaticien ni ingénieur en télécommunications, mais au contraire d'avoir répondu à mon attrait pour la forêt et la botanique en devenant forestier puis en entrant à l'ONF.

Les « raisons scolaires » invoquées il y a quarante ans par les auteurs du *Lexique* n'ont pas encore fait disparaître la forme avec un seul *t*. Je constate sans aller bien loin [en page 3 du *Petit Robert de la langue française*, édition des 50 ans (2017)], que les graphies *abatage*, *abattée*, *abatis* sont toujours mentionnées, même si elles renvoient aux formes plus fréquentes *abatage*, *abattée*, *abattis*. Et que la *batiste*, la *batée* et la *bataille* sont trois mots de la famille du verbe *battre* qui ne s'écrivent cependant qu'avec un seul *t*. Il nous est donc encore loisible d'écrire *abatage*. Ne nous laissons pas abattre.

François-René BRIAND
Le Grand Bé
F-35400 SAINT-MALO
(francois-rene.briand@laposte.net)